



تقاضای پناجویی در انگلستان: مصاحبه ممیزی (یا غربالگری، یا بررسی اولیه)

"مصاحبه ممیزی" اولین مصاحبه ای است که پس از درخواست پناهندگی، انجام می شود.

اگر در بندری که از طریق آن وارد انگلیس شده اید، درخواست پناهندگی داده اید، معمولاً در همان روز و در همانجا توسط یک مامور مهاجرت مورد مصاحبه قرار می گیرید. اگر پس از گذشت مدتی از ورود شما به انگلستان درخواست پناهندگی دهید، معمولاً در "واحد ممیزی" وزارت کشور در کرویدون (در نزدیکی لندن) مصاحبه خواهید شد. وزارت کشور انگلیس مسئول رسیدگی به تقاضای پناهندگی پناجویان است.

اگر هنگامی که درخواست پناهندگی می دهید، در بازداشت هستید، احتمالاً مصاحبه ممیزی شما در بازداشتگاه انجام می شود. بیشتر کسانی که هنگام درخواست پناهندگی در بازداشت هستند، پس از مصاحبه پناهندگی آزاد می شوند.

بیشتر مردم شانس آن را ندارند که پیش از مصاحبه ممیزی با یک وکیل ملاقات کنند (هرچند خوب است که سعی کنید در صورت امکان با یک وکیل صحبت کنید). وکیل شما با شما در جلسه مصاحبه شرکت نخواهد داشت.

مامور وزارت کشور هنگام مصاحبه ممیزی از حرف های شما یادداشت برداری می کند. بسیار مهم است که شما یک کپی از این سند مصاحبه ممیزی تهیه کنید.

در صورت نیاز شما، یک مترجم همزمان در مصاحبه حضور خواهد داشت. اگر با مترجم همزمان مشکلی دارید - حرف های او را متوجه نمی شوید، او حرف شما را نمی فهمد، با لهجه متفاوتی صحبت می کند، فکر می کنید حرفه ای نیست یا متوجه شده اید که حرف های شما را به درستی منتقل نمی کند - بسیار مهم است که این مسئله را به مامور وزارت کشور بگویید و از او بخواهید این مسئله را ثبت کند.

اگر در زمان مصاحبه مشکلی پیش آمد، می توانید بعداً به وکیل خود بگویید (وی معمولاً نامه ای به وزارت کشور درباره این مسئله می نویسد)، ولی خیلی بهتر است که از مسئولان بخواهید این مسئله را در زمان مصاحبه ثبت کنند.

پرسش های مصاحبه ممیزی

در مصاحبه ممیزی از شما سوال های ساده ای مانند موارد زیر پرسیده می شود:

نام شما،

تاریخ تولد شما،

ملیت شما،

قومیت شما،

دین شما،



اعضای خانواده شما،
وضعیت سلامت شما،
نحوه سفر به انگلیس،
چرا به انگلیس آمده اید (چرا درخواست پناهندگی دارید). تنها چند سوال کوتاه از شما پرسیده می شود، چراکه بعداً این سوالات بطور مفصل در مصاحبه اصلی از شما پرسیده خواهد شد.

نحوه سفر به انگلیس

یکی از مهمترین سوال هایی که در مصاحبه ممیزی از شما پرسیده می شود، درباره سفر شما به انگلیس خواهد بود.

دولت انگلیس از این پرسش برای تعیین این مسئله استفاده می کنند که آیا آنها مسئول رسیدگی به درخواست پناهندگی شما هستند یا خیر. از شما پرسیده می شود که آیا در کشور دیگری درخواست پناهندگی داده اید یا به شما وضعیت پناهندگی اهدا شده یا خیر. و این که اگر از کشور دیگری گذر کرده اید، چرا در آنجا درخواست پناهندگی نداده اید.

اگر وزارت کشور انگلیس بتواند ثابت کند که هنگام سفر به انگلیس از یک کشور اروپایی دیگر عبور کرده اید، ممکن است تلاش کنند تا درخواست پناجویی شما را به آن کشور "منتقل" کنند و به شما بگویند که باید برای تصمیم گیری درباره درخواست پناجویی شما به آن کشور بازگردید. به این وضعیت، "پرونده مقررات دوبلین" یا "پرونده کشور امن سوم" گفته می شود.

وزارت کشور معمولاً از طریق چک کردن پایگاه اطلاعات اثر انگشت اروپا در صورت ثبت اثر انگشت شما به این مسئله پی می برد و احتمالاً در زمان مصاحبه ممیزی از شما انگشت نگاری خواهد کرد.

اگر وزارت کشور انگلیس سعی کند درخواست پناجویی شما را به یک کشور اروپایی دیگر منتقل کند، ممکن است بتوان به این اقدام اعتراض کرد. این اعتراض به این موارد بستگی دارد: به شرایط کشوری که سعی دارند شما را به آنجا منتقل کنند، دلایل محکمی که شما ممکن است برای ماندن در انگلیس داشته باشید، یا اینکه وزارت کشور فرآیند صحیح بررسی درخواست شما را طی نکرده باشد.

برای مثال، وزارت کشور باید هنگام انتقال درخواست شما به یک کشور دیگر ضرب العجل هایی را برآورده کند و یا این که اگر آن کشور انتقال درخواست پناهندگی شما را پذیرفته باشد، ضرب العجل هایی هم برای انتقال شما به آن کشور توسط انگلیس وجود دارد.

حتی اگر وزارت کشور از اثر انگشت یا اطلاعات سفر شما برای انتقال مسئولیت درخواست پناهندگی تان به یک کشور اروپایی دیگر استفاده نکند، ممکن است از این اطلاعات استفاده کرده و بگویند که اگر شما واقعاً در خطر هستید، در اولین کشوری که می توانستید، درخواست پناجویی می دادید.



مصاحبه ممیزی معمولاً کوتاه است ولی این بدان معنی نیست که این مصاحبه اهمیت ندارد.

آنچه که در مصاحبه ممیزی می گوئید با آنچه که بعداً در مصاحبه اصلی پناجویی خود میگوئید و همچنین با هر بیانیه نوشتاری دیگری که به وزارت اطلاعات تحویل می دهید، و همینطور اطلاعات مربوط به کشور خودتان مقایسه خواهد شد. وزارت کشور از هرگونه تفاوت بین این اطلاعات برای اثبات اینکه داستان شما واقعی نیست و شما در واقع پناهنده نیستید، استفاده خواهد کرد.